

## خدمات الرعاية الصحية في المنزل والمجمعات السكنية المستندة إلى برامج الإعفاء للأفراد ذوي إعاقات النمو

مركز  
سان  
دييغو  
الإقليمي

خدمة الأفراد  
ذوي إعاقات النمو  
في مقاطعتي سان دييغو وإمبريال

# المنزل والمجمعات السكنية المستندة إلى برامج الإعفاء تقديم الرعاية الصحية في



مركز سان دييغو  
الإقليمي

خدمة الأفراد ذوي إعاقات النمو في مقاطعتي سان دييغو وإمبريال

أعدته في الأصل إدارة كاليفورنيا لخدمات النمو، سبتمبر 2004

مركز سان دييغو الإقليمي  
مواقع المكاتب

المقر الرئيسي  
200 شقة 4355 Ruffin Road  
سان دييغو، كاليفورنيا 92123  
858-576-2996  
www.sdrc.org  
شرق مقاطعة سان دييغو  
100 شقة 8760 Cuyamaca Street  
مدينة سانتني، كاليفورنيا 92071  
619-596-1000  
جنوب مقاطعة سان دييغو  
100 شقة 2727 Hoover Avenue  
ناشيونال سيتي، كاليفورنيا 91950  
619-336-6600  
شمال مقاطعة سان دييغو  
100 شقة 5931 Priestly Drive  
كارلسباد، كاليفورنيا 92008  
760-736-1200  
مقاطعة إمبريال  
512 طريق ويست آتين  
إمبريال، كاليفورنيا 92251  
760-355-8383

## إطار جودة خدمات الرعاية الصحية في المنازل والمجمعات السكنية المستندة إلى برامج الإعفاء

- أهداف خدمات الرعاية الصحية في المنازل والمجمعات السكنية المستندة إلى برامج الإعفاء هي ضمان اختيار العميل لخدمات الإعفاء، وإرضاء العميل، وتوفير إجراءات وقائية لازمة لضمان صحة كل عميل وسلامته في البرنامج. وتُحقق هذه الأهداف من خلال إطار العمل التالي لضمان الجودة التي تركز الاهتمام على ما يلي:
- حقوق العميل وفقاً للإجراءات القانونية، والشكاوى، والقرارات الشخصية.
- تخطيط الخدمات المعتمدة على الأفراد، وتغييرات الخدمات؛ استجابة للاحتياجات المتغيرة.
- اختيار العميل لمقدمي الخدمات المؤهلين، ومتابعة المركز الإقليمي لهم.
- صحة العميل وسلامته.
- عملية التسجيل المُيسرة. يُحدد المركز الإقليمي الأهلية للحصول على خدمات الرعاية الصحية في المنازل والمجمعات السكنية المستندة إلى برامج الإعفاء بناءً على حالة Medi-Cal الحالية، واحتياجات مستوى الرعاية للفرد، والاختيار الفردي. قد يختار العملاء أيضاً إلغاء التسجيل أو إنهاء اشتراكهم في برنامج الإعفاء في أي وقت.

## ما المقصود بخدمات الرعاية الصحية في المنازل والمجمعات السكنية المستندة إلى برامج الإعفاء؟

خدمات الرعاية الصحية في المنازل والمجمعات السكنية المستندة إلى برامج الإعفاء هي طريقة لتمويل خدمات محددة، تُنتج للشخص الذي يعاني من إعاقات في النمو العيش في المنزل أو المجتمع، بدلاً من الاضطرار إلى العيش في منشأة صحية مرخصة.

يشترك برنامج Medicaid التابع للحكومة الفيدرالية وولاية كاليفورنيا في تمويل تكاليف هذه الخدمات.

## ما المقصود بكلمة "مُعفى"؟

يتم "الإعفاء" من بعض قواعد Medicaid الفيدرالية، مما يتيح للولاية تقديم خدمات للأشخاص ذوي إعاقات النمو بطرق لا تتوفر للأشخاص الآخرين المُسجلين في برنامج Medicaid (الذي يُسمى Medi-Cal في كاليفورنيا). يتمثل أحد الشروط الفيدرالية للإعفاء في أن هذا الدعم أو الخدمات تختلف عن تلك التي توفرها Medi-Cal.

## هل يلزم أن أكون في برنامج "الإعفاء" لتلقي خدمات المركز الإقليمي؟

إذا كنت أنت أو أحد أفراد عائلتك مؤهلاً للحصول على خدمات الرعاية الصحية في المنزل أو المجمعات السكنية المستندة إلى برامج الإعفاء، يُفضل التسجيل فيه. وهكذا سيتحمل برنامج Medicaid الفيدرالي تكلفة العديد من الخدمات جزئياً. وهذا يعني عادةً أنه يمكن للكثير من الأفراد مثلك أو أحد أفراد أسرتك تلقي الخدمات.

يُعد التسجيل في خدمات الرعاية الصحية في المنازل والمجمعات السكنية المستندة إلى برامج الإعفاء أمراً اختيارياً. بخلاف الولايات التي تقيد الخدمات المقدمة إلى الأفراد المستفيدين من خدمات الرعاية الصحية في المنازل والمجمعات السكنية المستندة إلى برامج الإعفاء، توفر المراكز الإقليمية في كاليفورنيا مجموعة كاملة من الخدمات الممولة من الولاية لجميع الأشخاص المؤهلين.

سواء كنت مؤهلاً لأجل - واخترت - التسجيل في خدمات الرعاية الصحية في المنازل والمجمعات السكنية المستندة إلى برامج الإعفاء أم لا، ستحصل أنت أو أحد أفراد أسرتك على التخطيط نفسه المعتمد على الفرد، وفرص اختيار الخدمات ومقدمي الخدمات، وضمان جودة الرعاية ذاتها.

من أجل الحفاظ على التسجيل في خدمات الرعاية الصحية في المنازل والمجمعات السكنية المستندة إلى برامج الإعفاء، يجب أن تفي بعض الخدمات التي يمولها المركز الإقليمي والمحددة في خطة برنامج الأفراد بمتطلبات الأهلية للحصول على خدمات الرعاية الصحية في المنازل والمجمعات السكنية المستندة إلى برامج الإعفاء، ويجب تنفيذها.

## مَن المُستفيد من خدمات الرعاية الصحية في المنازل والمجمعات السكنية المستندة إلى برامج الإعفاء؟

يجب أن تستوفي أنت أو أحد أفراد أسرتك ثلاثة شروط؛ للاستفادة من خدمات الرعاية الصحية في المنازل والمجمعات السكنية المستندة إلى برامج الإعفاء. أولاً، يجب أن تتمتع بالأهلية للحصول على "المجموعة الكاملة" لبرنامج Medi-Cal - إما من خلال أهليتك أو أهلية أسرتك إذا لم تبلغ 18 عاماً، من خلال ما يُعرف بـ "التصنيف المؤسسي" (راجع أدناه). ثانياً، يجب أن يكون لديك تشخيص رسمي بإعاقته النمو أو الإعاقة الذهنية، وأن تكون عميلاً للمركز الإقليمي. ثالثاً، ستستفيد من مستوى معين للرعاية يكون متاحاً في منشأة الرعاية الصحية المرخصة للأفراد الذين يعانون من إعاقة ذهنية أو إعاقة في النمو. يعد هذا الشرط الثالث مهماً؛ لأن خدمات الرعاية الصحية في المنازل والمجمعات السكنية المستندة إلى برامج الإعفاء مصممة لمساعدة الأفراد على البقاء في المجتمع، وتلقي الخدمات التي يحتاجون إليها.

## ما المقصود بالتصنيف المؤسسي؟

التصنيف المؤسسي هو قاعدة خاصة للتأهيل للحصول على خدمات Medi-Cal تراعي الدخل الشخصي والموارد التي لدى الشخص الأصغر من 18 عاماً فقط، أو الشخص البالغ المتزوج المؤهل للحصول على الإعفاء بأي شكل آخر. تنتج هذه القاعدة للشخص الذي يفي بالمعايير المذكورة أعلاه أن يتم تحديده بصفته مؤهلاً لتلقي خدمات Medi-Cal دون النظر إلى دخل أو موارد والده أو شريك حياته.

يعد ذلك مفيداً للغاية؛ لأن التأمين الصحي للأسرة أو دخلها عادةً لا يغطي التكلفة الإجمالية لهذه الخدمات اللازمة.

يمكن لأي طفل يعاني من إعاقات النمو، التي تؤثر بشكل كبير في قدراته، من خلال "قواعد التصنيف المؤسسي" أن يحصل الآن على مزايا برنامج Medi-Cal للخدمات اللازمة، دون النظر إلى الدخل.

كما يتيح أن يكون الطفل مؤهلاً للحصول على جميع خدمات Medi-Cal، وليس فقط المتوفرة من خلال خدمات الرعاية الصحية في المنازل والمجمعات السكنية المستندة إلى برامج الإعفاء. تنطبق هذه الأهلية طالما كان الشخص مسجلاً في الإعفاء ويستفيد من بعض الخدمات الممولة من المركز الإقليمي.